華僑回來輪船消息

現據美國總統輪船公司駐加西遠東客務總代理均安號稱。三月拾七。由港開來大埠之威路慎總統船。有加拿大搭客廿名。于四月五號到大埠。即于同日轉乘聯合飛機公司機。前來雲埠。至晚十時半。可抵此間機場。如有僑眷搭該船來加者。可依時到機場接候。

又三月十號。由港開來之戈登將軍船。有搭客一百六十名。于四月六號到大埠。轉搭南太平洋車路車前來。可于四月八號十二時四十五分抵雲埠大北車站云。

風采實業部董事

雲埠余風采總堂成立實業部。購買樓業。以各地昆仲熱心認股。經已如期交易。並組織實業部董事會。由所有認股昆仲投票選舉董事。負責處理該部一切事宜。日昨開票結果。已選出伯芹。和風（卡技利區）。緒昌。順慶（雷振打區）。毓傑。蘇和。煦和。毓卓。毓熾。廉禮。炳和（雲埠區）等為董事云。

陳堅順黃淑屏結婚

雲岡華僑胞陳天爵君長公子堅順。與黃鳳朝（阮庚堯代）之妹淑屏女士。昨廿九晚七時。假座聖安得烈協和教會。舉行結婚禮。中西來賓參加觀禮者甚衆。先由男傍相葉榮棟。女傍相陳惠瓊女士。伴新郎新娘入禮堂。麥稿牧師主持證婚禮。禮畢。齊到喜市宴大舞廳慶會。林恩澤牧師宣布全體舉杯恭祝新婚夫婦幸福。新郎答禮。葉榮棟讀祝電。周靈牧師代表男女兩家。答謝親友惠贈珍品。駕臨觀禮助慶等語。新娘切喜餅茶會。旋開跳舞大會。至十二時盡興而散。新夫婦當晚駕車。往舍路度蜜月云。

警察將表演馬戲

太平洋西北沿岸各大都市警官多名。於五月廿四廿五兩日。在雲岡華卡里市多球場。舉行電單車。騎馬及其他各種視死如歸之驚人表演。

該世界警察表演團體係包括美國舍路警察操演隊。華盛頓州丕亞士郡警察馬隊。柯利根州。姆德腦馬郡警察電單車隊。砵崙警察音樂隊。柯利根州。卡勒卡馬士郡警察馬隊。及其他正在接洽之警察隊。加拿大雲岡華警察音樂隊。北美冠軍隊。及雲岡華警察馬隊。

此次各警察團體蒞雲岡華表演。係樂觀卡笠為援助兒童工作而舉辦者。在壹九四八年為兒童工作籌款時。該團體曾為各界人士所熱烈歡迎。故上次向隅者及未夠癮者。請勿失此良機。為保障各界不至失望。前任世界樂觀卡笠。太平洋西北區總裁。而現任該團幹事。麥連托氏與前任樂觀卡笠兒童工作幹事及雲岡華警察交通督察敦氏二人。曾與各處警察團體簽定合同。

五月廿四日開始表演前。各隊將在熱鬧區遊行。該日午后二時及入時。有二場會操表演。

廿五日日場。午后時開始。而兒童特別優待。晚間八時為最後壹場。節目與廿四日晚場相同。

四場門票。將在古倫胡街七五壹號貳〇七號房出售。除壹部份留為特坐外。其他坐位價目壹律。一切收入除開銷外。將作該卡笠兒童經費。屆時為盡量容納觀衆及各處遊客。將設露天看台。

天氣報告

據天文台報告稱。昨晚內地天氣清爽。但有霜。而沿岸區漸陰。今晨因受海洋空氣變動影响。已開始落雨。沿岸區明日將繼續有雨。內地則天陰。而間中亦有雨。今晚內地溫度較暖。

雲岡華今明兩日天陰。及有雨。有微風。今晚最低溫度為四十度。明日最高為五十度。

五小孩放火 幸被熄滅不成災

域多利卅壹日加拿大社電。昨日午后有不知姓名小孩五名。在舊飛航員膳堂壁外堆置廢紙縱火。幸為值班飛航員察覺。報告（怕始市亞比）飛機場消防隊將之救滅。今後。將設法防止小孩入機場之禁入區。

美國雲島華謀殺案 最近消息

砵倫卅一日統一社電。據前載謂在華盛頓州。雲岡華埠。一名祖安。十八歲女郎。為二人綁刼。于上星期日為三漁夫于河中發現其屍等情。此案一時被稱為該區最離奇綁刼謀殺案。但據砵倫探長卡路古利士稱。此案第一部工作。已用科學方法解決。

據稱。在尋獲行兇之車內。雲岡華警察曾在一個空卑酒瓶上攝取反面之指印照片。而古利士已用神奇攝照術將之轉為正面照片。根據此指印照片。警察已將兩兇犯捉拿。一名丘他威路臣年廿歲。一名杜門威路臣年廿四歲。

除該項指印證據外。警察並將綁刼汽車拘留。在車內警察曾發現血跡。頭髮。破碎大襟鈕。卑酒樽上紙牌。及牙或骨之碎片。據稱。祖安與兇手掙扎時。有若干牙齒被擊脫云。

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

△旅行快捷佳音
本公司代理中國航空公司C.N.A.C.與菲律賓航空公司P.A.L.及汎美航空公司P.A.A.并加拿大航空公司T.C.A.美國航空公司：U.A.L.現為利便僑胞起見特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

◎住家屋出賣

靚住宅一間。在域多利街。大客廳內配有電煖爐。餐廳濶八尺深十尺。大廚房用粒巴磚為地台。大睡房兩個。靚走廊。楓木地台。浴室地台砌磚。八尺天面土庫。自動煤油煖爐。如欲參觀此華麗住宅。請於晚間在電話與 Mr. Franklin 洽商 DE. 0720 R

◎瓜菜園地出租

有四英畝瓜菜園地出租此園位於本汝卑厲以南如意者請來面議 1091 W. 8th Ave. CE. 4550

醫痔聖藥（標老勁）

請試用標老勁痔藥為醫痔最新方法各藥店均有發售

PILOCAINE

（新鮮）（價廉）家鄉水貨又上市：

大茨菇　新白果　紅芽芋　檳芋仔
南生羌　鮮粉葛　靚馬蹄

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

◎李雲剛謝啓

敢者弟因身體違和經入聖約瑟醫院延請梁甦魂醫生調治月餘荷蒙各兄弟親朋以及沙堆僑安總會友好時臨探慰並賜贈生花煙菓等弟銘感五內今獲全愈出院回寓休養未克一一踵門道謝謹登數言以申謝悃

◎特別上等松柴出賣

本公司常有上等斧破老松柴出賣長短均備華友光顧隨時應命

Eveready Fuel & Cartage Co.
司公電話 DE. 0665 - 3970
住宅電話 FA. 7774L - 0964M

教授漢英文

用最新法速成
學不拘老幼。代引見西名醫。治愈各種疾病。
代辦中西交涉事務。

肆業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

◎哀謝

先兄天德字紀瑞曾公府君痛于民國卅九年三月十九日晨病終于域埠中華醫院槓閏享壽七十有二其孫媳等遠在祖國紀鴻海成及民治党達權總社各昆仲治理喪事經于同月廿三日在參臣殯儀館出殯歸土安葬于西人賣路屋墳場扶柩者有曾文海成鄭仍湯賢周瓊周沛佳等更蒙各昆仲親友惠贈賻儀花圈并親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

弟 紀鴻 謹謝

厚惠列后　恕不稱呼

紀鴻　紀祥　紀光　占宋　舍路埠
占財　共賻儀貳拾壹元　花圈素車
毓瑾二元　傳沛二元　燦傳式元
梁佳登貳元五　海成五元　以上賻儀
三者堂花圈車　雲埠追遠房花圈車
劉炳松　曾成花圈車　民治党素車
達權總社素車　民治黨昆仲花圈車
達權總社昆仲花圈車　洪門體育會
花圈車

度利時女服店

雲埠最摩登最利便之女服店

加蘭護街五二四號
電話 TA. 1487

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

◎黃文甫馬磐基啓事

逕啟者。弟等為華僑服務。及僑眷來加問題。更當努力辦理。務使僑胞滿意。完成本人之期望。近悉加政府資源部長函覆。凡華僑申請入籍者。在一九四九年十二月一日以前而未到期領公民證者。均可予以通融之機會。可得僑眷來加團敘。享天倫之樂。如蒙委託。定必快捷妥當。辦事處。暫設跑路街。三百一十六號瑞獅旅館。

316 Powell St.
Vancouver, B. C.
MA. 6924 CE. 8893

百捷。以以入加僑眷

SUN PEKING CHOP SUEY
雲高華埠新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.

地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳

每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人識啟—

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸 博裝每個二元五毛

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠 永祥號片打由二五四號
代理 香港公司片打街壹號

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

黃堃俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

本事務所接理填報農。工。商入息稅，樂意指導，免納過份入息稅快捷妥當。

（限期四月卅日止截，請速呈報。）

◎總代理岐豐玉馳名九種藥酒

梧州蛤蚧。周公百歲。班豹烏脚。
龍虎活血。龍虱健腎。三鞭海狗。
參茸三鞭。虎骨木瓜。婦科毛鷄。

特價發行
招商代理
瓦樽玻樽
任由選擇

藥材正地道。古方法製浸。力勝拔蘭地。
功過五加皮。人人飲過後。同聲都讚好。

Hong Yee On Co.　電話 PA. 1628　Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
同裕安公司　黃堃俠事務所

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE ..... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

◎駐墨國參迫咕啓明書報社卅九年職員表

社長　甄玉瑩　副鍾國携　西文書記　盧北翁　副李炎章
財政　陳享優　副周鳥好　演講團長　司徒榮植　副朱錫深
中文書記　陳齊歡　副衛流炯　監督　周秋穆　副陳連玖
董事局長　林舉礽　副黃茂汝　核數　陳吉　副黃壽榮
董事局員　陳文發　李松盛　馮昆强　利世惠　劉德　黃盛祝
黃瑞琪　樂韶律　趙喬椿　余親和　李聖權　鍾昕廣
甄常政　雷晉位　周元發　盧北煜　李壽全　彭龍盛
周文潔
經濟團員　黃德扳　關煥槐　劉孔衡　李仁翹　朱元連　謝錦泉
盧柏森　樂象秀　盧暉　馬泮芹
交際團員　頤炳華　方燥　周保强　李賢基　湯湖　關兆倫
周文練　吳北鍊　黃梓桴　趙茂泮
演講團員　謝深彥　陳潤根　司徒敢烈　關元湘　彭紹昌　徐拿陳
黃盛祝　鍾國傍　張進廼　黃社杞
國樂團員　陳齊歡　張福　朱泰發　趙揚琪　譚炳優
正主任　謝帝喜　李大　監督　謝深彥　吳北鍊　盧暉